

## MENSAGEM DO PRESIDENTE



*E assim chegou o fim do meu mandato como Presidente das Grandes Festas do Divino Espírito Santo da Nova Inglaterra. Tentamos oferecer uns festejos que fossem de agrado a todos. Agora resta-me dar um agradecimento muito especial a todos que de qualquer forma contribuíram para o sucesso deste evento.*

*À minha Comissão pela assistência que prestaram durante todo o ano, mas principalmente durante as Festas. Aos Benfeitores monetários, incluindo o Governo Regional dos Açores que deram um grande realce aos fundos financeiros. Aos Comerciantes da área pelos donativos tangíveis as Grandes Festas. Às Organizações, Ranchos Folclóricos, Bandas de Música que participaram no Cortejo Etnográfico e Bodo de Leite, ao Grupo Coral na Missa Solene e procissão de Domingo. Aos Artistas que nos brindaram com as suas exibições.*

*À minha Família que me acompanharam sempre e assistiram em tudo que foi necessário. Aos convidados, muitos dos quais se deslocaram grandes distancias para celebrar connosco. Ao nosso bispo e clero pela vossa assistência e compreensão.*

*Enfim estou satisfeito como tudo se desenrolou para um fim de sucesso. Devo graças ao Divino Espírito Santo por nos guiar neste caminho de sucesso ao prestar honras a Ele.*

*A todos um Bem-haja. Que O Divino vos guie hoje e sempre...*

---

*The end of my mandate as President of the Feast of the Holy Ghost of New England is upon us, following a feast that I think was appreciated by most people. I would like to take a little time to thank everyone who in any way contributed to the success of this event.*

*To my Committee for their assistance during the year but especially during the festivities. To the monetary donors, including the Regional Government of the Azores that enhanced the financial situation. To the business owners that donated tangible items. To the Organizations, Folklore groups, Marching Bands that participated in the Ethnographic Parade & Bodo de Leite. To the Choir Group that provided beautiful music during the Solemn High Mass and walked in the Procession on Sunday and to the artists that exhibited their talents.*

*To My Family and Friends that accompanied me throughout the festivities in everything I needed. To the invited guests many of whom travelled great distances to celebrate with us and to our Bishop and clergy for assistance and understanding.*

*Thank you everyone and may the Holy Ghost guide and protect you always,*

*Sincerely, João Medeiros*